

## ZMLUVA

### **o poskytovaní štandardnej technickej podpory na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne** uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

#### **Článok I**

##### **Zmluvné strany**

|                            |                                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Objednávateľ:</b>       | <b>Sociálna poisťovňa</b>                                  |
| Sídlo:                     | Ul. 29. augusta 8 a 10<br>813 63 Bratislava                |
| Štatutárny orgán:          | Ing. Dušan Muňko<br>generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne |
| Bankové spojenie:          | Štátna pokladnica                                          |
| IBAN:                      | SK40 8180 0000 0070 0016 4314                              |
| BIC/SWIFT:                 | SPSRSKBA                                                   |
| IČO:                       | 30807484                                                   |
| DIČ:                       | 2020592332                                                 |
| (ďalej len „objednávateľ“) |                                                            |

a

|                                                                                                                       |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Poskytovateľ:</b>                                                                                                  | <b>DATALAN, a.s.</b>                                     |
| Sídlo:                                                                                                                | Galvaniho 17/A<br>821 04 Bratislava                      |
| V mene organizácie koná:                                                                                              | Ing. Marek Paščák<br>člen predstavenstva                 |
| Bankové spojenie:                                                                                                     | Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava |
| IBAN:                                                                                                                 | SK87 1100 0000 0026 2710 6780                            |
| BIC/SWIFT:                                                                                                            | TATRSKBX                                                 |
| IČO:                                                                                                                  | 35810734                                                 |
| DIČ:                                                                                                                  | 2020259175                                               |
| IČ DPH:                                                                                                               | SK2020259175                                             |
| Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2704/B<br>(ďalej len „poskytovateľ“) |                                                          |

Východiskovým podkladom na uzavretie tejto zmluvy o poskytovaní štandardnej technickej podpory na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne uzavretej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „zmluva“) sú súťažné podklady a ponuka poskytovateľa zo dňa 29.10.2014, predložená do verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 185/2014 dňa 23.09.2014 pod značkou 22261-MSS v rámci zadávania nadlimitnej zákazky podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a výsledok elektronickej aukcie, ktorá sa použila pri vyhodnocovaní ponúk.

## Článok II

### Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je poskytovanie štandardnej technickej podpory na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne v rozsahu, spôsobom, v cene a v čase dohodnutom v ustanoveniach tejto zmluvy nasledovne:

2.1.1 Poskytovanie štandardnej technickej podpory na Uniface Client Jti, Data Importer, Mex client, Mex Web Client na obdobia:

2.1.1.1 od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015

2.1.1.2 od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016

podľa technických parametrov uvedených v tabuľkách č. 1 a 2,

Tabuľka č. 1

| P. č. | Produkty Uniface    | Počet licencií |
|-------|---------------------|----------------|
| 1.    | Uniface Client, Jti | 1410           |

Tabuľka č. 2

| P. č. | Systémové prostredie pre OLAP štatistickú nadstavbu | Počet licencií |
|-------|-----------------------------------------------------|----------------|
| 1.    | Data Importer                                       | 1              |
| 2.    | Mex client                                          | 5              |
| 3.    | MIS Alea Decisionware 50 user                       | 1              |
| 4.    | Mex Web Client                                      | 5              |

#### v rozsahu:

- dodávka nových verzií štandardného licenčného SW vybavenia (upgrade a update) s inštaláčnymi médiami, licenčnými certifikátmi a príslušnou dokumentáciou,
- dodávka opravných patchov štandardného licenčného SW vybavenia,
- možnosť upgrade existujúcich licencií na iný typ licencie, pre Uniface Client Jti, Data Importer, Mex client, MIS Alea Decisionware, Mex Web Client,
- reinštalčné služby spojené so štandardnou technickou podporou v rozsahu 10 človekodní/rok (ďalej len „ČD/rok“).

2.1.2 Poskytovanie štandardnej technickej podpory pre licenčný softvér Genesys a NICE na obdobia:

2.1.2.1 od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015

2.1.2.2 od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016

podľa technických parametrov uvedených v tabuľke č. 3,

Tabuľka č. 3

| P. č. | Názov produktu                                   | Počet licencií |
|-------|--------------------------------------------------|----------------|
| 1.    | Genesys Multimedia v 8.0 - Express eService – SS | 42 ks          |

|    |                                                                           |       |
|----|---------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2. | Genesys Multimedia Upgrade<br>v8.0 - Express Voice/Exp<br>eSers Upgd SS – | 28 ks |
| 3. | Genesys Outbound v 8.0 -<br>Express Outbound Voice                        | 10 ks |
| 4. | Genesys v 8.0 – HA – Express<br>Voice                                     | 59 ks |
| 5. | Genesys v 8.1 – Genesys Voice<br>Platform                                 | 40 ks |
| 6. | NICE Interaction Managment<br>4.1 Software<br>VoIP Logger                 | 70 ks |

**v rozsahu:**

- Maintenance Release – implementácia verzií, ktoré riešia (fixujú) defekty (bugs), ktoré sa v danej software verzii objavili; ale neobsahuje nové vlastnosti a funkcie,
- Minor releases – implementácia verzií postavených na rovnakej architektúre, ktoré obsahujú nové vlastnosti a funkcie; riešia (fixujú) defekty (bugs), ktoré sa v danej software verzii objavili,
- Major releases – implemetácia verzie, ktorá prináša podstatnú zmenu software verzie a môže byť postavená na novej architektúre,
- dokumentácia k inovovanému software,
- asistencia k poskytnutému software - osobne/e-mail/telefón (prostredníctvom poskytovateľa) v rozsahu 10 ČD/rok,
- prístup k portálu venodra - <http://support.genesyslab.com> – kde sa zadávajú a updatujú servisné požiadavky, znalostná databáza, inštalačné a užívateľské manuály, ftp software (prostredníctvom servisného partnera).

2.1.3 Poskytovanie štandardnej technickej podpory na programové vybavenie komplexného zabezpečenia ochrany koncových bodov s centrálnou správou Symantec na obdobia:

2.1.3.1 od 22. februára 2015 do 31. decembra 2015

2.1.3.2 od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016

podľa technických parametrov uvedených v tabuľke č. 4,

Tabuľka č. 4

| P. č. | Názov                                                                                                                                                                          | Počet licencií |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.    | Poskytovanie technickej podpory pre antivírusový program Symantec Protection SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER Renewal Essential<br>cca 5000 klientov<br>Government BAND A | 1              |

**v rozsahu:**

- ochrana používateľských pracovných staníc (cca 5000 klientov),
- ochrana klientov elektronickej pošty a automatická ochrana prichádzajúcej odchádzajúcej pošty pred napadnutím vírusom (cca 5000 klientov),
- ochrana proti zasielaniu nevyžiadanej pošty (cca 5000 klientov),
- monitorovanie a manažment udalostí (cca 5000 klientov),
- bezplatné poskytovanie upgrade produktu,
- bezplatné poskytovanie záplat produktu.

2.1.4 Poskytovanie technickej podpory na licenčný softvér Corporate Modeler na obdobia:

2.1.4.1 od 15. apríla 2015 do 31. decembra 2015

2.1.4.2 od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016

podľa technických parametrov uvedených v tabuľke č. 5,

Tabuľka č.5

| P. č. | Názov produktu                                       | Počet licencií |
|-------|------------------------------------------------------|----------------|
| 1.    | Technická podpora Corporate Modeler Suite Standalone | 4 ks           |
| 2.    | Technická podpora Corporate Modeler Enterprise       | 1 ks           |

**v rozsahu:**

- telefonické konzultácie špecialistov poskytovateľa,
- bezplatná výmena nových releasov softvérových produktov.

2.1.5 Poskytovanie technickej podpory na licenčný softvér **OKI Print Fleet** na obdobia:

2.1.5.1 od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015

2.1.5.2 od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016

podľa technických parametrov uvedených v tabuľke č. 6,

Tabuľka č. 6

| P. č. | Názov produktu                    | Počet licencií |
|-------|-----------------------------------|----------------|
| 1.    | Technická podpora OKI Print Fleet | 1 ks           |

**v rozsahu:**

- telefonické konzultácie špecialistov poskytovateľa,
- bezplatná výmena nových releasov softvérových produktov,
- poskytovanie a spracovanie mesačných prehľadov o komplexnom tlačovom prostredí,
- monitorovanie a manažment udalostí,

- priebežné sledovanie počtu vytlačených strán a stavu spotrebného materiálu s niekoľkohodinovou frekvenciou obnovy hodnôt; telefonické konzultácie špecialistov poskytovateľa.

2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať predmet zmluvy v súlade s touto zmluvou a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za toto plnenie cenu za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

### Článok III

#### Termín a miesto plnenia

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať technickú podporu podľa článku II bodov 2.1.1, 2.1.2 a 2.1.5 zmluvy **po dobu 24 mesiacov v období od 1. januára 2015 do 31. decembra 2016**, technickú podporu podľa článku II bodu 2.1.3 zmluvy **v období od 22. februára 2015 do 31. decembra 2016** a technickú podporu podľa článku II bodu 2.1.4 zmluvy **v období od 15. apríla 2015 do 31. decembra 2016**. Dokladom o začatí poskytovania technickej podpory je odovzdávací/preberací protokol o poskytovaní štandardnej technickej podpory potvrdený poverenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3.2 Miestom plnenia je Sociálna poisťovňa, ústredie, Ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava.

### Článok IV

#### Cena

- 4.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, s možnosťou jej úpravy len v prípade:
- 4.1.1 ak jej úprava nebude v rozpore s ustanovením § 10a zákona o verejnom obstarávaní a európskou legislatívou,
- 4.1.2 zmien vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a z európskej legislatívy,
- 4.1.3 ak bude znížená.
- 4.2 Celková cena za predmet zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške:
- |                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Cena v EUR bez DPH       | 728 541,67 € |
| 20 % sadzba DPH v EUR    | 145 708,33 € |
| Celková cena v EUR s DPH | 874 250,00 € |
- (slovom: Osemstosedemdesiatštyritisíc dvestopäťdesiat eur)
- Cenová kalkulácia tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.
- 4.3 Úhrada za predmet zmluvy uvedená v článku II bode 2.1.1 až 2.1.5 zmluvy bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom vo forme ročných poplatkov v zmysle prílohy č. 1 k tejto zmluve.
- 4.4 Ak poskytovateľ je platiteľom DPH uvedie celkovú cenu za predmet zmluvy s DPH. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v čase zdaniteľného plnenia. Prípadná zmena sadzby DPH nevyžaduje úpravu formou dodatku k zmluve.
- 4.5 Ak poskytovateľ nie je platiteľom DPH uvedie celkovú cenu za predmet zmluvy bez DPH a na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH upozorní. V prípade, ak sa poskytovateľ počas plnenia zmluvy stane platiteľom DPH, táto skutočnosť nie je dôvodom na zmenu dohodnutej ceny za predmet zmluvy a cena sa nezvyšuje o príslušnú sadzbu DPH.

- 4.6 Dohodnutá zmluvná cena zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu zmluvy, a tiež všetky dane, clá, poplatky, platby vyberané v rámci uplatňovania nesadzobných opatrení ustanovené osobitnými predpismi, ako aj iné náklady súvisiace s plnením predmetu zmluvy.
- 4.7 Poskytovateľovi nevznikne nárok na úhradu akýchkoľvek dodatočných nákladov, ktoré si nezapočítal do celkovej ceny za predmet zmluvy. Zmluvná cena zohľadňuje primerané, preukázateľné náklady a primeraný zisk poskytovateľa.

## Článok V

### Platobné podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostnom platobnom styku bez zálohovej platby.
- 5.2 Fakturácia poplatkov za služby štandardnej technickej podpory podľa článku II bodov 2.1.1 až 2.1.5 zmluvy vo výške ceny za príslušný kalendárny rok podľa článku IV bodu 4.3 zmluvy sa uskutoční do piateho dňa v prvom mesiaci poskytovania štandardnej technickej podpory príslušného kalendárneho roka. Fakturácia poplatkov v roku 2015 za služby technickej podpory podľa článku II bodov 2.1.3 a 2.1.4 zmluvy sa uskutoční do piateho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci kedy poskytovateľ začal poskytovať štandardnú technickú podporu.
- 5.3 Poplatky sú splatné jednorazovo vopred podľa bodu 5.2 tohto článku zmluvy a budú uhradené objednávatelom v lehote splatnosti faktúr najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia faktúry do podateľne objednávatela. Fakturácia poplatkov sa uskutočňuje v eurách.
- 5.4 Neoddeliteľnou prílohou faktúr za každý kalendárny rok bude doklad o začatí poskytovania štandardnej technickej podpory podľa článku II bodov 2.1.1 až 2.1.5 zmluvy v príslušnom kalendárnom roku, ktorý tvorí odovzdávací/preberací protokol potvrdený poverenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.5 Poskytovateľ sa zaväzuje vyhotovené faktúry v textovo čitateľnom súbore vo formáte PDF zaslať elektronicky na e-mailovú adresu objednávatela [faktury@socpoist.sk](mailto:faktury@socpoist.sk), a to bezodkladne po jej vyhotovení. Poskytovateľ vyhlasuje, že obsah faktúry poslanej poštou sa bude zhodovať s faktúrou poslanou v elektronickej podobe na e-mailovú adresu objednávatela. Miestom doručenia faktúry v listinnej forme je Sociálna poisťovňa, ústredie, Ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava. Všetky faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy podliehajú povinnosti zverejnenia zo strany objednávatela.
- 5.6 Poskytovateľom vyhotovené faktúry, ako daňový doklad, musia byť v súlade s ustanoveniami zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra vyhotovená poskytovateľom nebude obsahovať všetky zákonom stanovené náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávatel má právo takúto faktúru vrátiť poskytovateľovi na jej doplnenie, resp. opravu a poskytovateľ je povinný podľa charakteru nedostatku vyhotoviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti. Poskytovateľ je povinný bezodkladne poslať opravenú alebo novú faktúru znovu aj v elektronickej podobe na e-mailovú adresu objednávatela uvedenú v predchádzajúcom bode.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávatel má právo znížiť cenu o hodnotu zmluvnej pokuty dohodnutej v zmluve, uplatnenej objednávatelom voči poskytovateľovi.

## Článok VI

### Pravidlá poskytovania štandardnej technickej podpory

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať technickú podporu na licenčný softvér (maintenance), ktorá je predmetom tejto zmluvy, minimálne v rozsahu uvedenom v článku II bodoch 2.1.1 až 2.1.5 tejto zmluvy.

- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený na poskytovanie štandardnej technickej podpory na licenčný softvér (maintenance) v zmysle predmetu zmluvy. Doklad preukazujúci túto skutočnosť tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve.

## **Článok VII**

### **Zmluvná pokuta a náhrada škody**

- 7.1 V prípade omeškania poskytovateľa so začatím poskytovania technickej podpory podľa článku II bodov 2.1.1 až 2.1.5 tejto zmluvy v dohodnutom termíne podľa článku III bodu 3.1 tejto zmluvy, uhradí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR za každý, aj začatý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry v dohodnutej lehote je poskytovateľ oprávnený uplatniť si nárok na úrok z omeškania maximálne vo výške určenej nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 7.3 V prípade, ak poskytovateľ neposkytne služby technickej podpory podľa článku II bodov 2.1.1 až 2.1.5 tejto zmluvy v dohodnutom rozsahu, uhradí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každý deň omeškania a za každé jedno porušenie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.4 V prípade, ak počas záručnej doby poskytovateľ neodstráni vady predmetu zmluvy v dohodnutej lehote, uhradí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR, za každú hodinu omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.5 Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorú mu spôsobil ako dôsledok neposkytnutia služieb štandardnej technickej podpory riadne a včas podľa článku II bodov 2.1.1 až 2.1.5 zmluvy. Uplatnením zmluvnej pokuty objednávateľom, resp. jej uhradením poskytovateľom sa poskytovateľ nezbavuje povinnosti pokračovať v plnení predmetu zmluvy.
- 7.6 Okrem povinnosti poskytovateľa vyplývajúcej z bodu 7.5 tohto článku zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje, že uhradí objednávateľovi akékoľvek škody, náklady, straty alebo výdavky, ktoré vznikli alebo vzniknú ako dôsledok akéhokoľvek konania alebo opomenutia konania pri výkone povinností poskytovateľa, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo v dôsledku nesplnenia, vadného alebo oneskoreného plnenia ktoréhokoľvek záväzku poskytovateľa vyplývajúceho z tejto zmluvy.
- 7.7 Uhradením zmluvnej pokuty nezanikajú nároky zmluvných strán na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná zmluvná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane škoda. Dohodnutú zmluvnú pokutu a úrok z omeškania uhradí povinná zmluvná strana strane oprávnenej najneskôr do 30 dní odo dňa ich uplatnenia na základe riadne vystavenej faktúry.
- 7.8 V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy budú zmluvné strany postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.9 V súlade s § 364 Obchodného zákonníka sa zmluvné strany dohodli na započítaní vzájomných pohľadávok vyplývajúcich z tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený započítať zmluvné pokuty podľa tohto článku proti cene za predmet zmluvy alebo jej časti.

## **Článok VIII**

### **Skončenie zmluvy**

- 8.1 Zmluva môže skončiť:
- a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,

- b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán,
  - d) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán,
  - e) zánikom poskytovateľa.
- 8.2 Zmluvný vzťah môže byť skončený písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli na trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 8.3 Poskytovateľ nepostúpi bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa ani inak neprevedie práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy v celku ani v jej časti inému subjektu a nepostúpi časť alebo celkovú výšku svojich pohľadávok na tretiu osobu. Objednávateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať v jednomesačnej výpovednej lehote, v prípade ak poskytovateľ poruší toto ustanovenie.
- 8.4 Poskytovateľ je povinný vopred informovať objednávateľa o každej zmene vlastníctva spoločnosti alebo jej časti. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmluvu vypovedať v jednomesačnej výpovednej lehote, ak dôjde k prechodu vlastníctva spoločnosti alebo jej časti z poskytovateľa na iný právny subjekt.
- 8.5 Pri podstatnom porušení zmluvných povinností môže oprávnená zmluvná strana písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej zmluvnej strany v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať každé opakované porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov; za opakované sa považuje preukázateľné porušenie dva krát a viac krát.
- 8.6 Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomnou formou a účinnosť nadobudne dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany bude vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci.
- 8.7 V prípade, ak tento zmluvný vzťah skončí spôsobom podľa bodu 8.1 písm. b), c), d) a e) tohto článku zmluvy v priebehu príslušného kalendárneho roka, poskytovateľ má nárok iba na alikvotnú čiastku z príslušného ročného poplatku a je povinný zostávajúcu časť z tohto poplatku objednávateľovi vrátiť najneskôr do 30 dní odo dňa skončenia zmluvy.

## **Článok IX**

### **Dôvernoscť informácií a mlčanlivosť**

- 9.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že bol oboznámený s informáciou, že objednávateľ prevádzkuje informačný systém, ktorý podlieha režimu ochrany podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov a zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).
- 9.2 Poskytovateľ sa zaväzuje:
- a) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach (citlivé údaje, ktorými sú napr. dokumenty o objednávateľovi, jeho klientoch, obchodných partneroch, obchodoch, osobné údaje podľa zákona, údaje podľa § 170 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, údaje z IS objednávateľa a pod.), o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto zmluvy a zároveň sa zaväzuje, že ich neposkytne tretej osobe,
  - b) že jeho zamestnanci, resp. ďalšie osoby, ktoré budú osobne zabezpečovať predmet plnenia podľa tejto zmluvy, zachovávajú mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámia pri plnení tejto zmluvy po dobu plnenia tejto zmluvy aj po jeho splnení,



- c) využívať na plnenie zmluvou dohodnutých úkonov len určených zamestnancov, ktorí sú odsúhlasení objednávateľom.
- 9.3 Zmluvné strany, ich zamestnanci, ako aj ich prípadní subdodávatelia, sú povinní zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve a v jej prílohách a/alebo ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách a/alebo ktoré im boli poskytnuté alebo ktoré inak získali v súvislosti so zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom plnenia, s údajmi ktoré podliehajú ochrane podľa zákona, s údajmi z informačného systému objednávateľa a s údajmi získanými v rámci predzmluvných rokovaní, ktoré súvisia so zmluvou, s výnimkou nasledujúcich prípadov, ak:
- 9.3.1 je poskytnutie informácie od dotknutej zmluvnej strany uložené na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (napr. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov);
- 9.3.2 ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou, informácie, ktoré už sú v deň podpisu zmluvy verejne známe alebo ktoré je možné už v deň podpisu tejto zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
- 9.3.3 ak ide o informácie, ktoré sa stanú po podpise zmluvy verejne známymi, alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
- 9.3.4 ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
- 9.3.5 ak je to potrebné na účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom;
- 9.3.6 ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.
- 9.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 9.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky zúčastnené osoby a subjekty budú s informáciami a skutočnosťami súvisiacimi s plnením predmetu zmluvy nakladať ako s dôvernými informáciami.
- 9.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 9.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 9.8 Poskytovateľ v súlade s § 21 zákona poučí svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov a všetky osoby, ktoré v rámci spolupráce s poskytovateľom majú prístup k informačným systémom objednávateľa, a to najmä s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti (§ 22 zákona) a sankciami za porušenie tejto mlčanlivosti (§ 68 ods. 7 písm. d) zákona).
- 9.9 Ustanovenia tohto článku budú platiť aj po dobe platnosti a účinnosti zmluvy, a to až do doby, kedy sa informácie stanú verejne známymi.

## Článok X

### Záručné podmienky a zodpovednosť za vady

- 10.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne predmet zmluvy podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 10.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na predmete tejto zmluvy podľa článku II bodov 2.1.1 až 2.1.5 tejto zmluvy nie sú žiadne právne vady a vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať a udeliť všetky práva spojené s dodaním predmetu zmluvy a zodpovedá za ich nerušený výkon objednávateľom.
- 10.3 V prípade, že tretia osoba akýmkoľvek spôsobom uplatní práva na dodaný predmet zmluvy, ktoré sú nezlučiteľné s právami vykonávanými objednávateľom, poskytovateľ sa zaväzuje vykonať všetky opatrenia potrebné na nápravu a nerušený výkon práv objednávateľa, vrátane prípadných návrhov na začatie súdneho konania.
- 10.4 Poskytovateľ poskytne objednávateľovi na realizované služby štandardnej technickej podpory záručnú dobu **24 mesiacov**, ktorá začne plynúť od ich protokolárneho odovzdania a prevzatia. Záruka sa vzťahuje na prevádzkyschopnosť a funkčnosť predmetu zmluvy za predpokladu riadnej starostlivosti a údržby predmetu zmluvy objednávateľom.
- 10.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas záručnej doby bezplatne (vrátane dopravy) odstráni vady predmetu zmluvy najneskôr do 48 hodín od telefonického hlásenia vady (poruchy), následne potvrdenej faxovou alebo e-mailovou správou na dohodnutom faxovom čísle alebo e-mailovej adrese objednávateľa.
- 10.6 Odstránením vád sa rozumie zabezpečenie prevádzkyschopnosti predmetu zmluvy tak, aby bola zabezpečená minimálne v takom rozsahu a kvalite ako pred vznikom vady (poruchy).
- 10.7 Poskytovateľ určí zodpovedných zamestnancov na kontakt s objednávateľom a spôsob komunikácie pri zabezpečovaní záručného servisu.
- 10.8 Ak pôjde o vadu, ktorá by mohla spôsobiť alebo spôsobiť na predmete zmluvy vznik havarijného stavu, poskytovateľ sa zaväzuje nastúpiť na odstránenie vád bezodkladne od ich oznámenia objednávateľom, ktoré v tomto prípade môže byť telefonické na čísle +421 2 50257777, faxovou správou na čísle +421 2 50257700 alebo prostredníctvom e-mailu: servis@datalan.sk
- 10.9 Pri zodpovednosti za vady sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 422 a nasl. Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady tovaru.

## Článok XI

### Osobitné ustanovenia

- 11.1 Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastanú po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok. V prípade, že takáto okolnosť bude brániť v plnení povinností podľa zmluvy poskytovateľovi alebo objednávateľovi, bude zmluvná strana dotknutá vyššou mocou zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy primerane počas doby, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.
- 11.2 Ak sa poskytovateľ v súvislosti s plnením povinností podľa zmluvy dostane do súdneho konania s tretou osobou, alebo by takéto súdne konanie hrozilo, bezodkladne o tom vyrozumie objednávateľa. Objednávateľ bude povinný na požiadanie poskytovateľa dať ihneď k dispozícii poskytovateľovi všetky potrebné informácie a podklady. Táto povinnosť vznikne príslušným vyrozumením. Uvedená povinnosť bude platiť recipročne aj pre poskytovateľa, pokiaľ by sa do takéhoto konania dostal objednávateľ. Vzájomná podpora sa poskytne iba v prípadoch, ak nedošlo k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov v súvislosti s plnením zmluvy.

- 11.3 Poskytovateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi začatie akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, exekučného, konkurzného, reštrukturalizačného alebo obdobného konania, ktoré sa začalo proti nemu alebo ktoré sám inicioval v súvislosti s predmetom tejto zmluvy. Ďalej je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi, ak niektorý z veriteľov poskytovateľa podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu a návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo vstup do likvidácie a jej ukončenie.
- 11.4 Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri rokovaniach o zmluve, uzatváraní zmluvy alebo počas plnenia tejto zmluvy.
- 11.5 Zmluvné strany sa zaväzujú ihneď písomne oznámiť druhej zmluvnej strane závažné skutočnosti, ktoré nastali po podpise zmluvy a súvisia s predmetom zmluvy.
- 11.6 Poskytovateľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy má vyrovnané všetky záväzky voči objednávateľovi podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov. Táto skutočnosť je podmienkou na uzavretie tejto zmluvy.

## Článok XII

### Záverečné ustanovenia

- 12.1 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu ako aj faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane jej príloh v plnom rozsahu.
- 12.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2016. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo po jej zverejnení dňom 1. januára 2015 podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr.
- 12.3 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a to len v prípade, ak nebudú v rozpore s ustanovením § 10a zákona o verejnom obstarávaní a európskou legislatívou.
- 12.4 Dodatok k zmluve, ktorý by zvyšoval cenu predmetu zmluvy alebo jeho časti je možné uzavrieť len za podmienky, ak Rada Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „rada“) určí, že po uzatvorení zmluvy nastala taká zmena okolností, ktorá má vplyv na cenu a podmienky plnenia, ktorú nebolo možné pri vynaložení odbornej starostlivosti predpokladať pri uzatváraní zmluvy a po tejto zmene okolností nie je možné spravodlivo požadovať plnenie v pôvodnej cene alebo za pôvodných podmienok. Dodatok je možné uzavrieť najskôr ku dňu právoplatnosti rozhodnutia rady.
- 12.5 Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a európskou legislatívou.
- 12.6 Ak poskytovateľ použije na čiastkové plnenie predmetu zmluvy subdodávateľov, zoznam týchto subdodávateľov tvorí prílohu č. 3 k zmluve. V prípade, že niektorý zo subdodávateľov nie je v okamihu podpísania zmluvy známy a vstúpi do procesu v priebehu plnenia predmetu zmluvy, musí poskytovateľ túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi do piatich pracovných dní odo dňa uzavretia zmluvy so subdodávateľom spolu s preukázaním, že tento subdodávateľ spĺňa podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona

o verejnom obstarávaní, to platí aj ak dôjde k zmene subdodávateľa oproti zoznamu, predloženému v ponuke.

- 12.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým formou dohody. Prípadné spory, o ktorých sa strany nedohodnú, budú sa riediť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodnú, budú postúpené na rozhodnutie vecne a mieste príslušnému súdu.
- 12.8 Skončením zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy s výnimkou ustanovení, ktoré sa týkajú nároku na náhrady škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tejto zmluvy a ďalej ustanovení tejto zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy, napr. dôvernosc informácií a mlčanlivosť.
- 12.9 Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy stratili platnosť alebo sú platné len sčasti alebo neskôr stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Na miesto neplatných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
- 12.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
- Príloha č. 1: Cenová kalkulácia
- Príloha č. 2: Doklad o oprávnení poskytovať štandardnú technickú podporu na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne
- Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov
- 12.11 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá má platnosť originálu. Každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy tejto zmluvy.
- 12.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa:

V Bratislava, dňa:

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

---

**Ing. Marek Paščák**  
člen predstavenstva  
DATALAN, a.s.

---

**Ing. Dušan Muňko**  
generálny riaditeľ  
Sociálnej poisťovne

**Cenová kalkulácia**

1. Obchodné meno poskytovateľa: **DATALAN, a.s.**
2. Sídlo poskytovateľa: **Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava**
3. Predmet zmluvy:

**„Technická podpora na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne“**

| P.č.      | Názov                                                                                                   | počet  | Lehota poskytovania TP | Cena za poskytovanie štandardnej TP za rok 2015 v EUR bez DPH | Cena za poskytovanie štandardnej TP za rok 2016 v EUR bez DPH | Cena za poskytovanie štandardnej TP spolu v Eur bez DPH (stl.5+stl.6) |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Stl. 1    | Stl. 2                                                                                                  | Stl. 3 | Stl. 4                 | Stl. 5                                                        | Stl. 6                                                        | Stl. 7                                                                |
| <b>a)</b> | <b>Poskytovanie technickej podpory na Uniface Client Jti, Data Importer, Mex client, Mex Web Client</b> |        |                        |                                                               |                                                               |                                                                       |
|           | Uniface Client, Jti                                                                                     | 1410   | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 196 410,00                                                    | 196 410,00                                                    | 392 820,00                                                            |
|           | Data Importer                                                                                           | 1      | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 7 063,67                                                      | 7 063,67                                                      | 14 127,34                                                             |
|           | Mex client                                                                                              | 5      | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 1 750,00                                                      | 1 750,00                                                      | 3 500,00                                                              |
|           | MIS Alea Decisionware 50 user                                                                           | 1      | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 25 238,00                                                     | 25 238,00                                                     | 50 476,00                                                             |
|           | Mex Web Client                                                                                          | 5      | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 262,90                                                        | 262,90                                                        | 525,80                                                                |
| <b>b)</b> | <b>Poskytovanie technickej podpory na programové vybavenie Genesys a NICE</b>                           |        |                        |                                                               |                                                               |                                                                       |
|           | Genesys Multimedia v8.0 - Express eService – SS                                                         | 42     | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 8 900,00                                                      | 8 900,00                                                      | 17 800,00                                                             |
|           | Genesys Multimedia Upgrade v8.0 - Express Voice/Exp eServs Upgd SS                                      | 28     | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 6 720,00                                                      | 6 720,00                                                      | 13 440,00                                                             |
|           | Genesys Outbound v8.0 - Express Outbound Voice                                                          | 10     | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 2 940,00                                                      | 2 940,00                                                      | 5 880,00                                                              |
|           | Genesys v8.0 – HA – Express Voice                                                                       | 59     | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 4 200,00                                                      | 4 200,00                                                      | 8 400,00                                                              |
|           | Genesys v8.1 – Genesys Voice Platform                                                                   | 40     | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 12 000,00                                                     | 12 000,00                                                     | 24 000,00                                                             |
|           | NICE Interaction Managment 4.1 Software VoIP Logger                                                     | 70     | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 7 000,00                                                      | 7 000,00                                                      | 14 000,00                                                             |

|                                                                       |                                                                                                                                                                          |          |                        |                   |                   |                   |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| c)                                                                    | Poskytovanie technickej podpory pre antivírusový program Symantec Protection SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER Renewal Essential cca 5000 klientov Government BAND A | 1        | 22.2.2015 - 31.12.2016 | 99 844,24         | 928,29            | 100 772,53        |
| Poskytovanie technickej podpory na licenčný softvér Corporate modeler |                                                                                                                                                                          |          |                        |                   |                   |                   |
| d)                                                                    | Corporate Modeler Suite Standalone                                                                                                                                       | 4        | 15.4.2015 - 31.12.2016 | 2 420,00          | 2 420,00          | 4 840,00          |
|                                                                       | Corporate Modeler Enterprise                                                                                                                                             | 1        | 15.4.2015 - 31.12.2016 | 1 480,00          | 1 480,00          | 2 960,00          |
| Poskytovanie technickej podpory na licenčný softvér OKI Print Fleet   |                                                                                                                                                                          |          |                        |                   |                   |                   |
| e)                                                                    | OKI Print Fleet                                                                                                                                                          | 1        | 1.1.2015 - 31.12.2016  | 37 500,00         | 37 500,00         | 75 000,00         |
|                                                                       | <b>Spolu</b>                                                                                                                                                             | <b>x</b> | <b>x</b>               | <b>413 728,81</b> | <b>314 812,86</b> | <b>728 541,67</b> |
|                                                                       | <b>DPH %</b>                                                                                                                                                             | <b>x</b> | <b>x</b>               | <b>82 745,76</b>  | <b>62 962,57</b>  | <b>145 708,33</b> |
|                                                                       | <b>Cena celkom v Eur s DPH</b>                                                                                                                                           | <b>x</b> | <b>x</b>               | <b>496 474,57</b> | <b>377 775,43</b> | <b>874 250,00</b> |

V Bratislave, dňa:

---

**Ing. Marek Paščák**  
 člen predstavenstva  
 DATALAN, a.s.

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.  
Futurama Business Park  
Sokolovská 651/136A  
186 00 Praha 8  
Česká republika

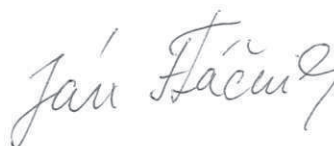
DATALAN, a.s.  
Galvaniho 17/A  
821 04 Bratislava

**Vec: Potvrdenie o oprávnení poskytovať štandardnú technickú podporu (maintenance) na licenčný softvér OKI Print Fleet využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne**

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o. ako výhradný zástupca značky OKI pre Slovenskú a Českú republiku potvrdzuje, že spoločnosť Datalan, a.s. so sídlom Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava je oprávnená na poskytovanie štandardnej technickej podpory (maintenance) na licenčný softvér OKI Print Fleet využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne.

S pozdravom,

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.  
Futurama Business Park  
Sokolovská 651/136A  
186 00 Praha 8  
IČ: 25603931  
DIČ: CZ25603931



Ján Ftáčnik  
Technický riaditeľ  
Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

V Prahe, dňa 27. 10. 2014

*Open up your dreams*

OKI SYSTEMS  
(CZECH AND SLOVAK), S.R.O.  
Business park Futurama  
Budova A  
Sokolovská 651/136A  
186 00 Praha 8

Tel.: +420-224 890 158  
Fax: +420-222 326 621  
[WWW.OKI.CZ](http://WWW.OKI.CZ)

IČ: 25603931; DIČ: CZ25603931

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 54077  
Bankovní spojení: ČSOB, a. s., číslo účtu: 8010-0500456653/0300

**Symantec GmbH**

Česká a Slovenská republika  
Regus Zlatý Anděl  
Nádražní 344  
150 00 Praha 5  
Česká republika

V Prahe dňa: 27.10.2014

Partner:

**DATALAN, a. s.**

Galvaniho 17/A  
821 04 Bratislava  
Slovenská republika

**Vec: Potvrdenie o oprávnení poskytovať štandardnú technickú podporu (maintenance) na licenčný softvér Symantec využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne, a.s. a potvrdenie o certifikácii technického pracovníka**

Potvrdzujeme týmto, že spoločnosť DATALAN, a.s. so sídlom Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava je obchodným partnerom spoločnosti Symantec a je oprávnená poskytovať štandardnú technickú podporu (maintenance) na licenčný softvér Symantec využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne.

Zároveň potvrdzujeme, že certifikovaný technický pracovník tejto partnerskej spoločnosti, Andrej Kyselica, absolvoval odborné školenie na poskytovanie technickej podpory pre Symantec Protection Suite Enterprise Edition.

**Ján Kvasnička**

Territory Account Manager  
Symantec GmbH  
Česká a Slovenská republika

**Symantec (ČR & SR) GmbH**

REGUS Zlatý Anděl  
Nádražní 344/23  
150 00 Praha 5  
tel.: +420 234 234 761



## Čestné prehlásenie

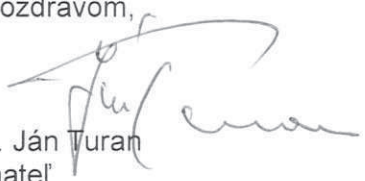
Spoločnosť Asint Educate, spol. s r.o. so sídlom Hriňovská 8, 811 02 Bratislava týmto listom potvrdzuje, že je pripravená spolupracovať so spoločnosťou DATALAN, a.s. so sídlom Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky "Technická podpora na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne", vyhlásenom Verejným obstarávateľom Sociálna poisťovňa, ústredie, 29. Augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava, IČO: 30 807 484 (ďalej len "Obstarávateľ"), realizované postupom verejnej súťaže vyhlásenej pod č. 22261 - MSS vo Vestníku verejného obstarávania č. 185/2014 dňa 23.09.2014 (ďalej len "Verejné obstarávanie").

Spoločnosť Asint Educate, spol. s r.o. vyhlasuje, že v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení, disponuje autorskými (majetkovými) právami k dielam: Data Importer, Mex client, Mex Web Client .

Spoločnosť Asint Educate, spol. s r.o. sa vzhľadom na vyššie uvedené zaväzuje poskytnúť spoločnosti DATALAN, a.s. odborné a technické kapacity v rozsahu:

- poskytovanie štandardnej technickej podpory požadovanej v súlade s bodom 2. písm. a) časti B.1 „Opis predmetu zákazky“ súťažných podkladov na predmet zákazky vo Verejnom obstarávaní, a to pre systémové prostredie pre OLAP štatistickú nadstavbu.

S pozdravom,

  
Ing. Ján Turan  
konateľ



ALCASYS Slovakia, a.s.

Staré grunty 36  
841 04 Bratislava

Bratislava 23. októbra 2014

Vec:

**Prehlásenie**

Týmto prehlasujem, že ALCASYS Slovakia, a.s., so sídlom Staré grunty 36, 841 04 Bratislava, IČO 35 879 335, ako certifikovaný a autorizovaný partner spoločnosti Genesys Telecommunications Laboratories, je oprávnená na poskytovanie štandardnej technickej podpory (maintenance) na licenčný softvér Genesys.

.....  
Patrik Ort

Account Executive, Central Europe  
Genesys Telecommunications Laboratories

ALCASYS Slovakia, a.s.,  
Stare grunty 36,  
Bratislava  
Slovak Republic

October 23, 2014

### Authorization Letter

We, NICE Systems Ltd, 8 Hapnina Street, P.O Box 690, 43107 Ra'anana, Israel, hereby would like to confirm that Alcasys Slovakia, is a NICE Systems business partner, whom is entitled to sell, service and support Nice Enterprise products at Slovakian market.

Alcasys Slovakia is authorized to provide and resale standard technical support (maintenance) for Nice software licenses.



Aleksander Kania  
Sales Director  
Central Eastern Europe

Logo NICE

Alcasys Slovakia, a.s.,  
Stare grunty 36,  
Bratislava  
Slovensko

23. októbra, 2014

#### Potvrdenie

NICE Systems Ltd, 8 Hapnina Street, P.O.Box 690, 43107 Raanana, Izrael, týmto potvrdzuje, že spoločnosť Alcasys Slovakia, je obchodným partnerom NICE Systems a je teda opravená na predaj, servis a podporu Nice Enterprise produktov na slovenskom trhu.

Alcasys Slovakia je autorizovaný na poskytovanie a predaj štandardnej technickej podpory (maintenance) pre NICE softvérové licencie.

Nečitateľný podpis

Aleksander Kania  
Obchodný riaditeľ  
Stredná a východná Európa

Amsterdam, 24th October 2014

## Letter of Confirmation

To the Company Sociálna poisťovňa:

Uniface B.V. hereby confirms that Soft for Solutions, a.s., registered in Štefanovičová 12, 811 04 Bratislava, is an entitled and authorized Uniface Partner in the Slovak Republic territory for all Uniface products including Uniface JTi.

Uniface B.V. confirms as well that Mr. Ján Lipták, a Soft for Solutions, a.s. Specialist, is a trained specialist with extensive experience in software management and maintenance of Uniface products including Uniface JTi.

With best regards,

Aad van Schetsen

President & General Manager

# UNIFACE

Uniface B.V.  
Hoogoorddreef 60  
P.O. Box 23199  
1100 DR AMSTERDAM  
The Netherlands



[logo spoločnosti]

V Amsterdame, dňa 24.10.2014

### **Potvrdenie**

Pre spoločnosť Sociálna poisťovňa:

Spoločnosť Uniface B.V. týmto potvrdzuje, že spoločnosť Soft for Solutions so sídlom na Štefanovičovej ul. 12, 811 04 Bratislava, je oprávneným a autorizovaným partnerom spoločnosti Uniface na území Slovenskej republiky pre všetky produkty spoločnosti Uniface, vrátane Uniface JTi.

Spoločnosť Uniface B.V. taktiež potvrdzuje, že p. Ján Lipták, odborník spoločnosti Soft for Solutions, je vyškoleným odborníkom s rozsiahlymi skúsenosťami v oblasti softvérového manažmentu a údržby produktov spoločnosti Uniface, vrátane Uniface JTi.

S pozdravom

*Nečitateľný podpis*

[pečiatka spoločnosti]

Aad van Schetsen  
prezident a generálny riaditeľ

[identifikačné údaje spoločnosti Uniface B.V.]

To: Casewise clients within Slovakia



22<sup>nd</sup> October 2014

**- CONFIRMATION LETTER -**

Dear Sir, Madam,

Casewise Limited of 25 Grosvenor Street, London, W1K 4QN, United Kingdom, does through this letter certify

Computer Information Systems, spol. s r.o

firm ID:31103278,

VAT No.: SK2020380736,

located at:

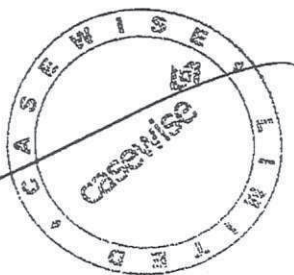
Jašíkova 2, P.O.Box 63, 820 09 Bratislava 29,

as the registered Casewise reseller authorized to represent Casewise products and to deliver related Casewise services in Slovakia.

With years of experience working with Casewise, CIS s.r.o.has demonstrated its breadth and depth of experience in delivering successful Casewise implementations in numerous industries, often meeting highly complex requirements.

Kind Regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M Hodes', written over a circular stamp.



**Michael Hodes**

**Chief Financial Officer**

**Casewise Limited**

Pre: klientov Casewise na Slovensku  
22. októbra 2014

(logo) casewise

## POTVRDENIE

Vážený pane / Vážená pani

Casewise Limited so sídlom na adrese 25 Grosvenor Street, Londýn, W1K 4QN, Veľká Británia, týmto listom potvrdzuje, že

Computer Information Systems, spol. s r.o.

IČO: 31103278

IČ DPH: SK2020380736,

so sídlom na adrese:

Jašíkova 2, P.O.Box 63, 820 09 Bratislava 29

je registrovaným predajcom Casewise, oprávneným zastupovať produkty Casewise a poskytovať s tým súvisiace služby Casewise na Slovensku.

Táto spoločnosť počas svojej niekoľkoročnej spolupráce s Casewise, CIS s.r.o., preukázala rozsah a dôkladnosť svojich skúseností pri úspešnej implementácii produktov Casewise v rôznych odvetviach, pričom v mnohých prípadoch musela vyhovieť veľmi zložitým požiadavkám.

S pozdravom

*(nečitateľný podpis)*

**Michael Hodes**

**Generálny riaditeľ**

**Casewise Limited**

*(okrúhla pečiatka)*

Casewise

CASEWISE LIMITED



## Zoznam subdodávateľov

Obchodné meno poskytovateľa: **DATALAN, a.s.**

Sídlo: **Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava**

**Zabezpečenie predmetu zmluvy „Technická podpora na licenčný softvér (maintenance) využívaný v informačnom systéme Sociálnej poisťovne“ budeme plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:**

1. Obchodné meno: **Soft for Solutions, a. s.**

Sídlo: Štefanovičova 12, 811 04 Bratislava

Identifikačné číslo: 46975519

Podiel plnenia zo zmluvy v % a stručný opis časti zmluvy, ktorá bude predmetom subdodávky: 50 %, štandardná technická podpora pre SW UnifaceJTi.

2. Obchodné meno: **Asint Educate, spol. s r.o.**

Sídlo: Hriňovská 8, 811 02 Bratislava

Identifikačné číslo: 17309531

Podiel plnenia zo zmluvy v % a stručný opis časti zmluvy, ktorá bude predmetom subdodávky: 6,5 %, reinštalčné služby spojené so štandardnou technickou podporou.

3. Obchodné meno: **ALCASYS Slovakia, a.s.**

Sídlo: Staré grunty 36, 841 04 Bratislava

Identifikačné číslo: 35879335

Podiel plnenia zo zmluvy v % a stručný opis časti zmluvy, ktorá bude predmetom subdodávky: 10 %, major releases – implementácia verzie, ktorá prináša podstatnú zmenu software verzie, môže byť postavená na novej architektúre, asistencia k poskytovanému software – osobne/e-mail/telefón (prostredníctvom poskytovateľa).

4. Obchodné meno:

**Computer Information Systems, spol. s r.o.**

Sídlo: Tematinská 14, 915 01 Nové Mesto nad Váhom

Identifikačné číslo: 31103278

Podiel plnenia zo zmluvy v % a stručný opis časti zmluvy, ktorá bude predmetom subdodávky: 1 %, telefonické konzultácie špecialistov.

V Bratislave, dňa:

---

**Ing. Marek Paščák**  
člen predstavenstva  
DATALAN, a.s.